

# Manuel d'utilisation



Bac de maintien grande taille  
Série EHB-CE



**ATTENTION :** Lisez les instructions avant d'utiliser la machine.

Find language translations of this document at [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

اعثر على ترجمات لغوية لهذا المستند على [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Finden Sie Sprachübersetzungen dieses Dokuments unter [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Encuentre traducciones de este documento en [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Trouvez les traductions de ce document sur [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Trova le traduzioni linguistiche di questo documento su [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Znajdż tłumaczenia tego dokumentu na [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Найти языковые переводы этого документа на [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

Bu belgenin dil çevirilerini [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com) adresinden bulabilirsiniz.

Encontre traduções de idiomas deste documento em [bk.princecastle.com](http://bk.princecastle.com).

## GARANTIE LIMITÉE

Sous réserve des termes et conditions énoncés dans le présent document, le fabricant garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'installation initiale, et cette garantie s'applique à la fois aux pièces de réparation et à la main-d'œuvre du service ; nonobstant ce qui précède, la date de début de la garantie ne devra pas dépasser quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de fabrication, quelle que soit la date réelle d'installation.

Les composants de la barre de minuterie et les kits associés sont garantis séparément contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de début de garantie applicable, et après l'expiration de la période initiale de garantie de l'équipement de trois (3) ans, la couverture sera limitée exclusivement aux pièces et n'inclura plus la main-d'œuvre du service.

La présente garantie est soumise aux exceptions/conditions suivantes :

- L'utilisation de pièces autres que Prince Castle annule cette garantie.
  - L'ensemble du travail doit être effectué pendant les heures normales de travail.
- Les heures supplémentaires (frais supplémentaire) seront facturées au client.
- Les dommages causés par manque de soin, négligence et/ou abus (par exemple chute, pièces modifiées ou altérées, dommage à l'équipement lors du transport, incendie, inondation ou catastrophes naturelles) ne sont pas couverts par cette garantie.
  - Tous les problèmes causés par une utilisation sous une tension autre que celle précisée sur les plaques de l'équipement ne sont pas couverts par cette garantie.
- La prise de mesures de conversion pour obtenir la bonne tension est la responsabilité du client.
- Cet équipement doit être entretenu par une agence de service autorisée par Prince Castle ou par un technicien de Prince Castle lorsque la garantie est en vigueur.

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être installé là où le public a accès.

## TABLE DES MATIÈRES

Identification du modèle	2
Caractéristiques du modèle	2
Informations de sécurité	2
Configurations	3
Identification du produit	4
Installation	4
Utilisation	5
Mode autonome	6
Configurer l'emplacement des produits (mode autonome)	7
Nettoyage	7
Configurer la température	8
Calibrer les dispositifs de réchauffement	9
Modifier les durées de maintien et de réapprovisionnement	10
Modifier les noms de produit	11
Modifier l'échelle de température	12
Ajuster le volume de l'alarme	12
Menu par défaut	13
Disposition de la zone	13
Moments de la journée	14
Dépannage	15
Diagnostics	16
Schéma de câblage	17

355 EAST KEHOE BLVD. ~ CAROL STREAM, IL, 60188, É.-U.  
TÉLÉPHONE : 630-462-8800 ~ NUMÉRO GRATUIT : 1-800-PCASTLE  
TÉLÉCOPIE 630-462-1460 ~ [WWW.PRINCECASTLE.COM](http://WWW.PRINCECASTLE.COM)

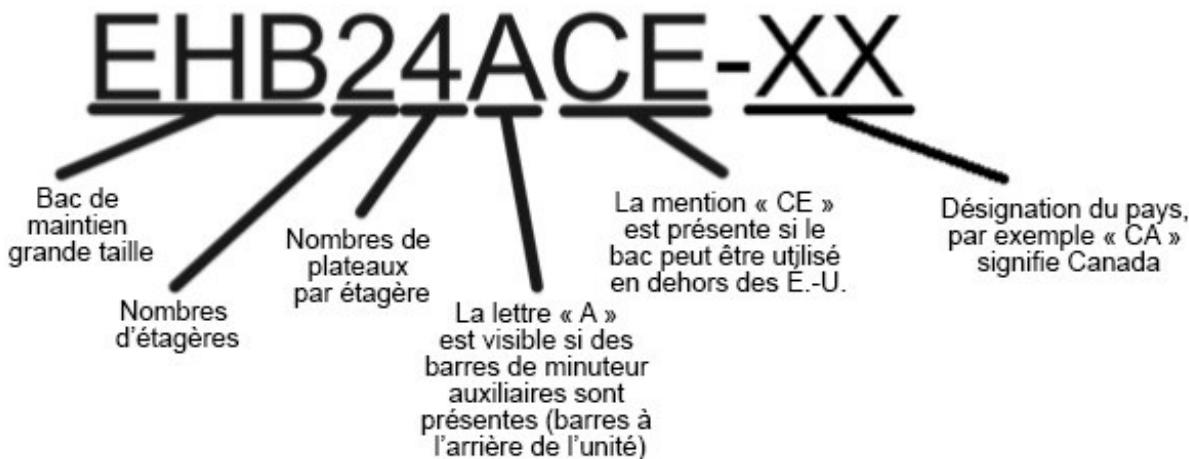
**PRINCECASTLE**  
MARSH FOODSERVICE TECHNOLOGIES  
A BERKSHIRE HATHAWAY COMPANY

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE



### Identification du modèle



### Caractéristiques du modèle

STYLE	N° DE MODÈLE	LARGEUR (mm)	HAUTEUR (mm)	PROFONDEUR (mm)	POIDS (Kg)	TENSION	WATTS
2H X 2W	EHB22ACE	19.7 (500)	11.1 (282)	14.1 (358)	64 lbs. (29.0)	208-240	1252
2H X 3W	EHB23ACE	27.2 (691)	11.1 (282)	14.1 (358)	74 lbs. (33.6)	208-240	1878
2H X 4W	EHB24ACE	33.2 (843)	11.1 (282)	14.1 (358)	97 lbs. (44.0)	208-240	2500
3H X 2W	EHB32ACE	19.7 (500)	18.3 (465)	14.1 (358)	80 lbs. (36.3)	208-240	1600
3H X 4W	EHB34ACE	33.2 (843)	18.3 (465)	14.1 (358)	120 lbs. (54.4)	208-240	3760
4H X 2W	EHB42ACE	19.7 (500)	20.6 (523)	14.1 (358)	94 lbs. (42.6)	208-240	2500

**REMARQUE :** Tous les numéros de modèles ci-dessus sont pour des unités à deux côtés (avec barres de minuteur auxiliaires). Pour les unités à un seul côté, retirez la lettre « A »

**REMARQUE :** Pour l'international (à l'extérieur des É.-U.), ajouter « CE » à la fin du numéro de modèle.

**REMARQUE :** Le poids (kg) est le poids à l'expédition.

### Informations de sécurité



#### AVERTISSEMENT

Indique qu'il s'agit d'information importante pour l'utilisation correcte de l'unité. Ne pas suivre ces indications peut entraîner des dommages à l'équipement et/ou des blessures graves, voire la mort.



#### ATTENTION

Indique qu'il s'agit d'informations importantes pour l'utilisation de l'appareil. Ne pas suivre ces indications peut entraîner des dommages à l'équipement.

### Important

Prince Castle se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la conception du produit sans préavis. Ces révisions ne donnent pas droit à l'acheteur à des changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour un équipement acheté précédemment.

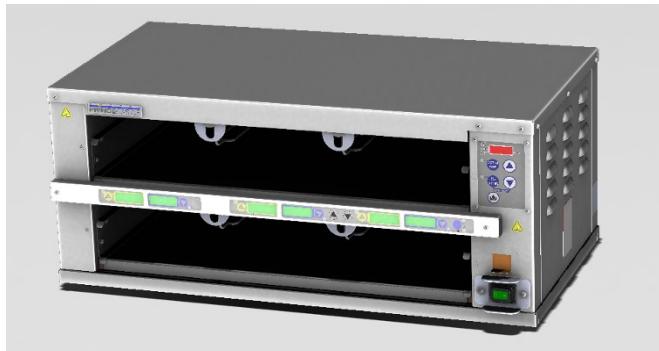
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent

Configurations



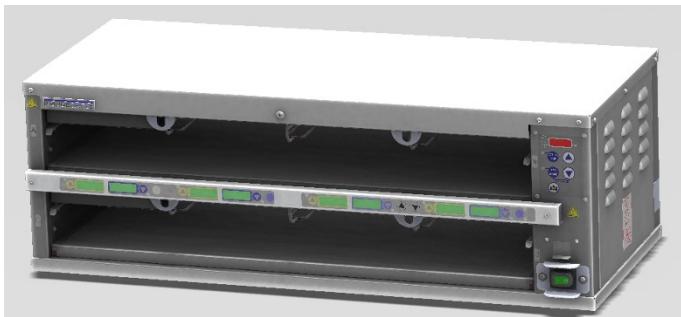
**EHB22ACE**



**EHB23ACE**



**EHB32ACE**



**EHB24ACE**



**EHB42ACE**

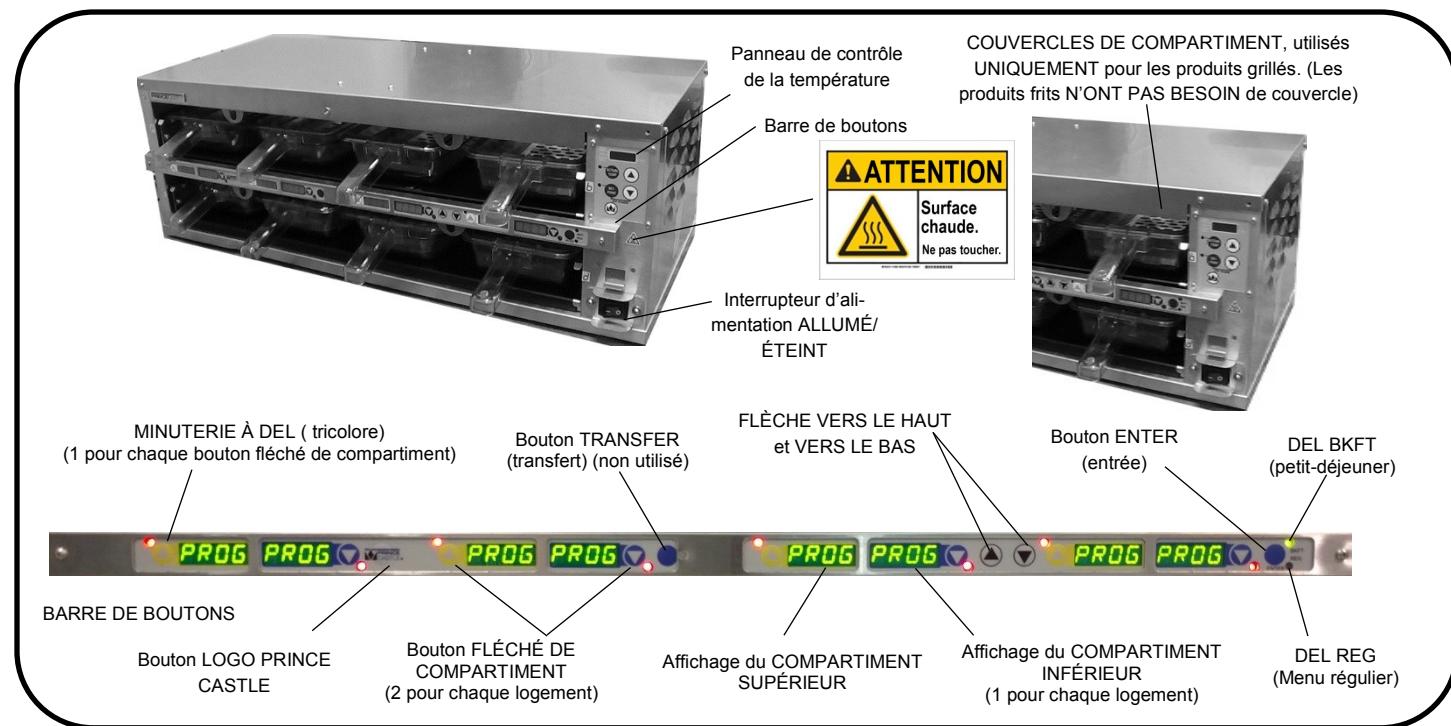


**EHB34ACE**

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE

### Identification du produit



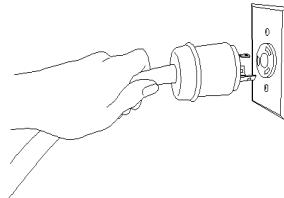
### Installation

- 1** Retirez l'unité de la boîte et inspectez-la pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Si vous constatez des dommages :
- Informez le transporteur dans les 24 heures suivant la livraison
  - Conserver la boîte et le matériel d'emballage pour des fins d'inspection
  - Contactez votre distributeur local, ou si vous l'avez acheté directement, avec le département des ventes de Prince Castle au 800-722-7853 ou au 1-630-462-8800 pour organiser le remplacement de l'unité.

**REMARQUE :** Branchez l'alimentation dans la prise électrique correspondante. Tous les branchements électriques doivent respecter les codes d'électricité locaux et tous les autres codes applicables. Si l'unité doit être mise en réseau avec d'autres unités Prince Castle, consultez la section Réseau de communication CastleNet® de ce manuel pour plus

- 2** Placez le bac de maintien sur une surface plane.
- Dégagements : 6" (15 cm) sur les côtés, 24" (61 cm) sur l'avant et l'arrière.
- Retirez la protection bleue et/ou blanche.
- REMARQUE :** Lorsque vous installez cette unité, la température ambiante du lieu d'installation ne doit pas dépasser 100°F (38°C)

- 3** Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre avec la configuration de branchement correspondante.



#### **AVERTISSEMENT :**

Tous les branchements électriques doivent respecter les codes d'électricité locaux et tous les autres codes applicables.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une autre personne qualifiée afin d'éviter les risques.

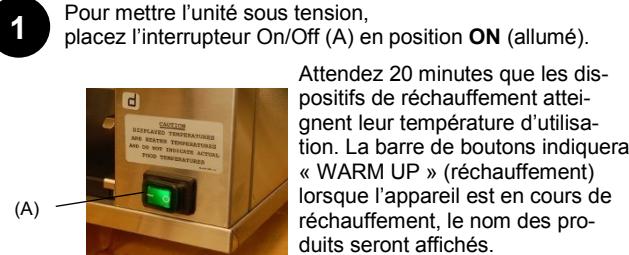
Afin d'éviter les décharges électriques, cet appareil doit être lié à un équipement à proximité direct avec un conducteur à liaison équipotentielle. Cet appareil est équipé d'une cosse de mise à la



### Utilisation



**AVERTISSEMENT :** Cette application ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ayant un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont sous la supervision ou ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.



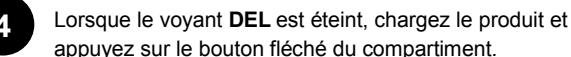
**REMARQUE :** Chargez les couvercles de compartiments (en cas d'utilisation) et insérez les compartiments dans l'unité.



Les voyants DEL **BKFT** (petit-déjeuner) ou **REG** (menu régulier) seront allumés selon le menu



**OFF** (stable) = Prêt pour le produit  
**ROUGE** (clignotant) = Jeter le produit  
**VERT** (stable) = Produit plus vieux, utiliser en premier  
**VERT** (clignotant) = Réapprovisionnement de produits  
**JAUNE** (stable) = Nouveau produit, utiliser le vert en premier  
**JAUNE** (clignotant) = Réapprovisionnement de produits

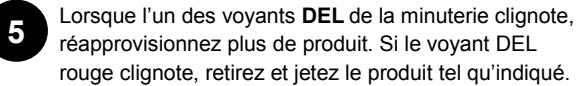


Si plusieurs compartiments sont actifs pour un produit, le voyant **DEL** du premier compartiment rempli passera au **VERT**.

Si un seul compartiment est actif pour un produit, le voyant **DEL** passera au **VERT**.

Le voyant **DEL** du 2ème compartiment rempli avec le même produit passera de **VERT** à **JAUNE**.

Le voyant **DEL** de minuterie peut être interrompu (annulé) à tout moment en appuyant et en relâchant le bouton fléché de **compartiment** correspondant.



**VERT** (clignotant) = Réapprovisionnement de produits  
**JAUNE** (clignotant) = Réapprovisionnement de produits  
**ROUGE** (clignotant) = Jeter le produit



**AVERTISSEMENT : SURFACES CHAУDES**

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE

### Mode autonome

#### 1 Réglez toutes les adresses des bacs sur **bac1**.

L'adresse par défaut pour tous les bacs et toutes les minuteries est **bac1**.

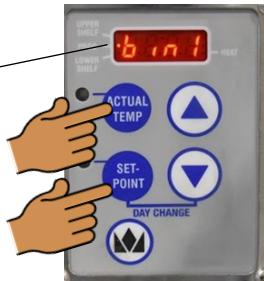
Pour vérifier l'adresse d'un bac, appuyez et maintenez enfoncés les boutons **ACTUAL TEMP** (température réelle) et **SETPOINT** (point de consigne). L'affichage montrera l'adresse du bac.

Par défaut, la nouvelle adresse est **bac1**.



#### 2 Pour modifier l'adresse d'un bac, débranchez l'alimentation de l'unité et attendez 10 secondes. Remettez l'unité sous tension et appuyez immédiatement et maintenez enfoncés les boutons **ACTUAL TEMP** (température réelle) et **SETPOINT** (point de consigne).

DEL PROG (programmation)



**REMARQUE :** Maintenez enfoncés les boutons jusqu'à ce que le voyant **DEL PROG** (programmation) s'allume.

#### 3 Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à l'adresse désirée. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer la nouvelle adresse.

Les adresses disponibles sont :

**bac1 à bac9**, **bac1** sera toujours utilisé lorsqu'un Kitchen Minder n'est pas utilisé.



#### 4 Régler les adresses de la barre de minuterie.

Étant donné que l'adresse de chaque bac est **bac1**, l'adresse de la barre inférieure de chaque bac sera **bar2**. Si une barre supérieure est présente sur un bac, son adresse sera **bar3**.

N'oubliez pas : s'il y a des barres à l'arrière de l'unité, il n'est pas nécessaire qu'elles aient une autre adresse, elles reprendront ainsi celle des barres de devant.

**REMARQUE :** Ce schéma de nomination se présente tel quel uniquement lorsqu'il n'y a pas de système de gestion de cuisine, en cas de connexion à un système comme le Kitchen Minder, ce sera différent. Voir le manuel d'utilisateur pour plus de détails.

#### 5 Pour vérifier l'adresse de la minuterie, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PRINCE CASTLE LOGO** et la flèche vers le **BAS**. L'adresse actuelle de la minuterie sera affichée à l'extrême droite de l'affichage de minuterie.

Pour modifier l'adresse de la minuterie, passez à l'étape 6.



#### 6 Pour modifier l'adresse de la minuterie, débranchez l'alimentation de l'unité et attendez 10 secondes. Rebranchez l'appareil et maintenez immédiatement enfoncés le bouton **PRINCE CASTLE LOGO** et le bouton flèche vers le **BAS** jusqu'à ce que l'écran affiche

**SET ADDR ↑ ENTR BAR2**. Le numéro de l'adresse clignotera.



#### 7 Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à l'adresse désirée. Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour enregistrer la nouvelle adresse et retourner au mode d'opération normale. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer le réglage.

Les adresses disponibles sont : **Bar2 à Bar9**



**REMARQUE :** Les barres d'adresses sont numérotées du bas vers le haut

### Configurer l'emplacement des produits (mode autonome)

#### 1 Pour modifier la sélection du menu pour une cavité de compartiment précise, suivez les étapes suivantes :

- A. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pendant 6 secondes.

Tous les affichage des compartiments afficheront **PROG** (programmation). Tous les **voyants DEL** de minuterie seront **ROUGES**.



- C. Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à l'élément du menu désiré.



- D. Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour sélectionner l'élément du



- B. Appuyez sur le bouton fléché de compartiment pour changer le menu. Le voyant **DEL** de minuterie passera à **JAUNE** et l'affichage passera de **PROG** (programmation) à l'élément du menu assigné.

- E. Répétez les étapes A à D, selon le besoin, pour les autres affichages de compartiment. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour sortir du mode Programmation.

**REMARQUE :** Un compartiment peut être réglé sur « *not used* » (non utilisé) en lui assignant « *-----* » comme produit.

**REMARQUE :** Assigner un compartiment à un produit en particulier modifiera automatiquement les autres compartiments de cette zone.

#### 2 Pour éteindre l'unité, placez l'interrupteur (A) On/Off en position **OFF** (éteint).



### Nettoyage



#### AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer un entretien du dispositif, placez l'interrupteur en position OFF (éteint) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.



#### ATTENTION :

Cette unité n'est pas étanche. Ne pas nettoyer en utilisant un jet/vaporisateur d'eau. Ne pas plonger l'unité dans l'eau.

1. Éteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Retirez les compartiments et les couvercles. Nettoyez toutes les parties et l'unité avec un chiffon humide. **NE PAS** utiliser de tampon Scotch Bright vert, de la glace ou de l'eau.

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE



### Configurer la température (mode autonome)

L'unité a plusieurs étagères, chacune avec un dispositif de réchauffement supérieur et inférieur pour chaque zone. Les dispositifs de réchauffement suivent les points de consigne par défaut des produits préréglés pour chaque compartiment. Chaque dispositif de réchauffement peut être programmé entre 150° et 275°F (66° et 135°C).

Suivez les instructions ci-dessous et les étapes suivantes pour régler le point de consigne des températures pour chaque dispositif de réchauffement.

**REMARQUE :** Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas branché à un système de gestion de produit, le point de consigne ne peut pas être modifié lorsque l'appareil est branché à un gestionnaire de cuisine.

#### DEL DE L'ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE

Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'étagère supérieure est sélectionnée.

#### DEL PROG (programmation)

Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'unité est en mode Programmation.

#### DEL DE L'ÉTAGÈRE INFÉRIEURE

Ce voyant DEL sera allumé pour indiquer que l'étagère inférieure est sélectionnée.

#### BOUTON et DEL DE TEMPÉRATURE RÉELLE

Appuyez pour afficher la température réelle du dispositif de réchauffement sélectionné. Le voyant DEL sera allumé quand la température réelle sera affichée.

#### BOUTON et DEL DE POINT DE CONSIGNE

Appuyez pour afficher la température du point de consigne du dispositif de réchauffement sélectionné. Le voyant DEL sera allumé quand la température du point de consigne sera affichée.



#### AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

A, B, C, D (E, F) = ZONES  
Dispositif de réchauffement supérieur et inférieur

#### BOUTONS FLÉCHÉS VERS LE HAUT/VERS LE BAS

Utilisés avec d'autres boutons pour naviguer parmi les choix de dispositifs de réchauffement et de température.

#### BOUTON LOGO PRINCE CASTLE

Appuyez pour sélectionner les choix de température.

**REMARQUE :** Pour réinitialiser tous les calibrages aux réglages par défaut, éteignez l'unité, puis appuyez en même temps et maintenez enfoncés les boutons vers les HAUT et vers le BAS tout en remettant l'unité sous tension. Un « P » s'affichera et tous les calibrages seront réinitialisés aux réglages par défaut.



**ATTENTION :**  
LES TEMPÉRATURES AFFICHÉES SONT LES TEMPÉRATURES DES DISPOSITIFS DE RÉCHAUFFEMENT, IL NE S'AGIT PAS DE LA TEMPÉRATURE DES ALIMENTS.

- 1 Le menu **SET PRODUCT TEMP** (régler la température du produit) est utilisé pour modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation....(maintenez pendant environ 5 secondes)

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **PROD BURG ↑ ↓ ENTR** (définir la température du produit).



- 2 Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour accéder au menu de programmation, l'affichage devrait indiquer **SEL TEMP XXXX ↑ ↓** les **XXXX** représentent l'abréviation du produit affiché.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour naviguer jusqu'au produit désiré.



- 3 Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour sélectionner le profil du produit à mettre à jour, l'affichage indiquera **SET UPR XXXX # # # ↑ ↓** les **XXXX** représentent l'abréviation du produit affiché et les **###** sont la température. Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour régler la température du dispositif de réchauffement supérieur de cette zone.

Confirmez le point de consigne en appuyant sur **ENTER** (entrée)



#### Configurer la température (suite)

- 4 L'écran affiche à présent **SET LWR XXXX ####s ↑ ↓**. Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour régler la température du dispositif de réchauffement inférieur de cette zone. Appuyez sur **ENTER** (entrée) pour confirmer la température de consigne.



- 5 Appuyez sur le **BOUTON LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer les points de consigne. Répétez les étapes 2 à 5 pour toutes les actualisations de profil requises.



**REMARQUE :** Les points de consigne sont affichés sur le panneau d'affichage avant, et à ce stade ils devraient être actualisés en fonction du produit.

#### Calibrer les dispositifs de réchauffement

- 1 Calibrez les dispositifs de réchauffement individuels en suivant les étapes ci-dessous

Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** jusqu'à ce que le voyant **DEL** de l'étagère désirée et le dispositif de réchauffement inférieur ou supérieur soient sélectionnés.

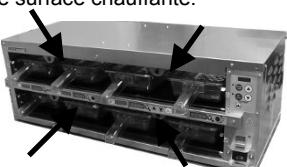
**REMARQUE :** Laissez suffisamment de temps pour que les températures se stabilisent avant de commencer le calibrage. (environ 30 minutes)



- 2 Prenez une mesure de la température dans l'étagère située près du centre de chaque surface chauffante.

**AVERTISSEMENT : SUR-FACES CHAUDES**

Soyez prudent(e) lorsque vous relevez la température dans



**REMARQUE :** Utilisez un thermomètre indépendant (non fourni).

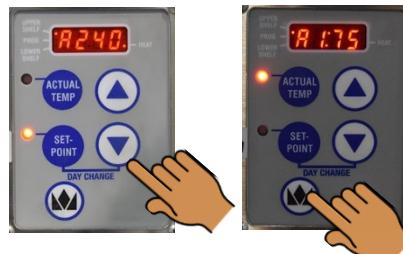
- 3 Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **LOGO PRINCE CASTLE** et **ACTUAL TEMP** (température réelle) pendant 5 secondes. Le voyant **DEL** affichant deux-points (:) s'allumera.

La température affichée est la température de réchauffement réelle mesurée par l'appareil de contrôle. Pour supprimer les lectures de valeurs, appuyez sur le bouton **SETPOINT** (point de consigne).



- 4 Appuyez sur les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** jusqu'à ce que la température affichée corresponde à la mesure obtenue à l'étape 2.

Appuyez sur le **LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer la valeur de température et quitter mode calibrage.



**REMARQUE :** Dans le bac 3x4, au cours du calibrage, un message « **HOLD** » (en attente) apparaîtra à l'écran. Lorsqu'il apparaît, relâchez tous les boutons jusqu'à ce que le message disparaisse, puis continuez.

#### Sélectionner un moment de la journée (mode autonome)

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SETPOINT** (point de consigne) et la flèche vers le **BAS** pendant 3 secondes pour modifier le moment de la journée (Day Part) dans le menu.

**REMARQUE :** Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas connecté au système de gestion du produit.

**REMARQUE :** L'écran affiche **DAY #** (n° de journée) si le moment de la journée a été modifié avec succès.

**REMARQUE :** À chaque fois qu'un bac est allumé, il est programmé par défaut sur **DAY PART 1** (moment de la journée 1), quel que soit le moment de



# Bac de maintien grande taille



## Série EHB-CE

### Modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement (mode autonome)

1 Le menu **SET PRODUCT TIME** (régler la durée du produit) est utilisé pour modifier la durée de maintien et le temps de réapprovisionnement.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.



2 Appuyez et relâchez le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu de configuration des temps du produit. L'écran affichera **BURG TIME**  $\uparrow$   $\downarrow$  **ENTR**.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour faire défiler la liste des produits.

Lorsque le produit voulu est affiché, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour le sélectionner.



**REMARQUE :** Maintenir les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pendant plus de 2 secondes entraînera le défilement automatique de la liste vers le haut ou vers le bas.

3 L'écran affichera **90**  $\uparrow$   $\downarrow$  **ENTR**.



Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au temps de maintien voulu. Lorsque le temps de maintien est affiché, appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour enregistrer le temps de maintien désiré.



**REMARQUE :** La durée de maintien ne peut pas être inférieure au temps de réapprovisionnement plus une minute. **REMARQUE :** Toutes les durées sont affichées en minutes uniquement. Par exemple, 2 heures et demi est affiché comme « 150 »

4 L'écran affichera **COOK 03**  $\uparrow$   $\downarrow$  **ENTR**.



Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au temps de réapprovisionnement voulu. Lorsque le temps de réapprovisionnement voulu est affiché, appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour le sauvegarder.



**REMARQUE :** Le temps de réapprovisionnement ne peut pas être supérieur à la durée de maintien moins une minute.

5 L'écran affichera **BURG TIME**  $\uparrow$   $\downarrow$  **ENTR**. Répétez les étapes 2 à 4 pour tous les autres produits.

Appuyez et relâchez le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** à tout moment pour sortir du mode de programmation et retourner au mode d'exécution.

**REMARQUE :** Si le bouton **ENTER** (entrée) n'a pas été appuyé pour sauvegarder les modifications, le programme reviendra aux



## Modifier les noms de produit (mode autonome)

- 1** Le menu **EDIT PRODUCT NAME** (modifier un nom de produit) est utilisé pour remplacer le nom par défaut d'un produit par un nom de votre choix.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation. Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **PROD NAME ↑ ↓ ENTR** (modifier un nom de produit).



**REMARQUE :** Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas connecté au système de gestion du produit.

- 2** Appuyez et relâchez le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu de modification des noms de produits.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour faire défiler la liste des produits.

Lorsque le produit voulu est affiché, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour le sélectionner.

La première lettre (dans ce cas, *B*) commence à clignoter.



- 3** Pour changer le **B** clignotant, utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'à la lettre, au symbole ou au numéro désiré.

Lorsque la sélection voulue est affichée, appuyez sur le bouton fléché de **compartiment** pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération



**REMARQUE :** Maintenir les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pendant plus de 2 secondes entraînera le défilement automatique vers le haut ou vers le bas.

- 4** Une fois que les quatre chiffres ont été modifiés, appuyez sur **ENTER** (entrée) pour sélectionner le nouveau nom.



- 5** L'écran affichera **PROD NAME ↑ ↓ ENTR**. Répétez les étapes 2 à 4 pour tous les autres produits.

Appuyez et relâchez le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** à tout moment pour sortir du mode de programmation et retourner au mode d'exécution.



**REMARQUE :** Si le bouton **ENTER** (entrée) n'a pas été appuyé pour sauvegarder les modifications, le programme

### Modifier l'échelle de température (mode autonome)

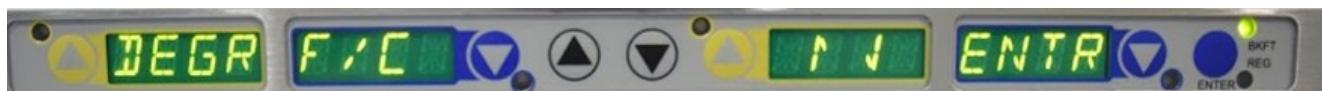
1 Le menu **SET F/C** (régler F/C) est utilisé pour modifier l'échelle de température.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **SET F/C XXXX ↑ ↓ ENTR** (régler l'échelle de température).



2 Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour entrer dans le menu.



3 Utilisez les flèches vers le **HAUT** et vers le **BAS** pour sélectionner le mode de température voulu (le mode sélectionné clignotera)

Appuyez sur le bouton **ENTER** (entrée) pour confirmer la sélection. Appuyez sur le bouton **LOGO PRINCE CASTLE** pour enregistrer le réglage.



### Régler le volume de l'alarme (mode autonome)

1 Le menu **SET VOLUME** (régler le volume) est utilisé pour modifier le volume de l'alarme.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LOGO PRINCE CASTLE**, puis appuyez immédiatement sur le bouton **ENTER** (entrée) jusqu'à ce que l'écran affiche l'un des six menus de programmation.

Utilisez les flèches vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour défiler jusqu'au menu **SET VOL ↑ ↓ ENTR** (régler le volume).



*REMARQUE : Cela est possible uniquement en mode autonome lorsque l'appareil n'est pas connecté au système de gestion du*

2 Une alarme de minuterie est incluse et configurée pour sonner une fois que le temps de maintien est atteint.

Le volume peut être réglé entre les niveaux 0 à 3.

Une fois que le menu est affiché dans la barre d'affichage, app-



3 Faites défiler jusqu'au volume désiré et appuyez sur **ENTER** (entrée) pour accepter.



## Éléments du menu par défaut

### Hamburgers

Nom du produit	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
1.7 Hamburger	60	3	102	92
Whopper	60	3	102	92
Gourmet	45	3	102	92

### Produits à base de poulet

Nom du produit	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
Tender Grill (légèrement grillé)	30	3	90	80
Original Chicken	90	3	125	105
Chicken Tenders (filets de blancs)	90	6	125	105
Spicy Chicken (épicé)	90	3	125	105
Wings (ailes)	40	3	125	105
Nuggets	40	3	125	105

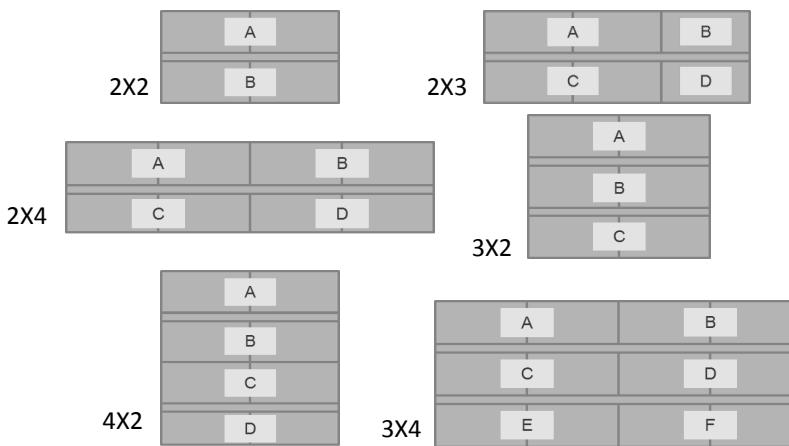
### Autres produits

Nom du produit	Temps de maintien	Temps de réapprovisionnement	Température supérieure (C)	Température inférieure (C)
Onion Ring (beignet d'oignon)	20	3	125	105
Fish (poisson)	30	3	125	105
	60	3	90	80
	60	3	90	80
	60	3	90	80
	60	3	90	80
	60	3	90	80
	90	3	125	105
	90	3	125	105
	90	3	125	105
	90	3	125	105
	90	3	125	105
	90	3	125	105
	90	3	125	105

## Zones

Toutes les configurations de bacs sont structurées avec des zones, lesquelles correspondent à un groupe d'éléments chauffants qui fonctionnent ensemble pour maintenir le produit chaud. Un seul produit peut être programmé dans chaque zone.

Les barres de minuterie sont équipées en conséquence. Si le produit d'un des logements d'une zone est modifié, l'autre logement passera automatiquement à ce produit.



# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE



### Moments de la journée par défaut

**EHB34ACE**

**EHB24ACE**

D.P. 1

WHOP	WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP	WHOP

D.P. 2

HAMB	HAMB	HAMB	HAMB
WHOP	WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP	WHOP

D.P. 3

HAMB	HAMB	HAMB	HAMB
HAMB	HAMB	HAMB	HAMB
WHOP	WHOP	WHOP	WHOP

D.P. 4

FISH	FISH	TG	TG
LONG	LONG	LONG	LONG
TEND	TEND	TEND	TEND

D.P. 5

LONG	LONG	TG	TG
FISH	FISH	FISH	FISH
TEND	TEND	TEND	TEND

D.P. 6

SPCY	SPCY	WING	WIND
NUGG	NUGG	NUGG	NUGG
ONIN	ONIN	ONIN	ONIN

**EHB23ACE**

D.P. 1

HAMB	HAMB	HAMB
HAMB	HAMB	HAMB

D.P. 2

WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP

D.P. 3

HAMB	HAMB	HAMB
HAMB	HAMB	HAMB

D.P. 4

WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP

D.P. 5

HAMB	HAMB	HAMB
HAMB	HAMB	HAMB

D.P. 6

WHOP	WHOP	WHOP
WHOP	WHOP	WHOP

**EHB42ACE**

D.P. 1

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

D.P. 2

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

D.P. 3

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

D.P. 4

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

D.P. 5

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

D.P. 6

WING	WING
SPCY	SPCY
NUGG	NUGG
ONIN	ONIN

## Dépannage



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des lésions corporelles et des dommages éventuels à l'unité, le dépannage et la réparation de l'équipement électrique doivent être réalisés par un technicien qualifié. Cette unité doit être débranchée lors de toute maintenance. Excepté lorsque des tests électriques sont requis. Faites preuve d'une précaution extrême lors des tests sur le circuit

Problèmes	Cause probable	Solution
Pas d'alimentation	L'interrupteur d'alimentation est désactivé, le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Allumez l'interrupteur, assurez-vous que le cordon d'alimentation soit connecté à la prise appropriée
L'unité ne chauffe pas	Cordon d'alimentation endommagé, connexion lâche au niveau de l'interrupteur et/ou du dispositif de réchauffement	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'unité chauffe mais les barres de minuterie ne fonctionnent pas	Câblage de la barre de minuterie déconnecté, barre de minuterie défectueuse	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'unité chauffe trop/pas assez	Vérifiez les paramètres de température	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'écran affiche <b>OPN</b> et <b>REL</b>	Relais ouvert, circuit ou dispositif de réchauffement inutilisable	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'écran affiche <b>SHR</b> et <b>REL</b>	Court-circuit sur le relais, circuit inutilisable, dispositif de réchauffement ouvert, câble-ruban débranché	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'écran affiche <b>HHH</b> pendant longtemps et la température de la surface chauffante est élevée	La température dépasse 300°F (149°C), fonctionnement anormal	<b>CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b> <b>1-800-722-7853</b>
L'écran affiche <b>HOLD</b>	Affiché uniquement sur un panneau d'affichage de bac 3x4, lorsque l'opérateur change l'adresse d'un bac ou lors du calibrage	Le message « <b>HOLD</b> » (en attente) signifie que les 2 cartes de circuit imprimé dans le bac sont en train de communiquer, attendez que le message disparaîsse
L'écran affiche <b>WAIT</b>	En mode autonome et quand l'opérateur effectue des changements sur le profil du produit	Attendez que le message disparaîsse

Pour obtenir une assistance technique en Amérique du Nord, veuillez contacter **PRINCE CASTLE LLC** au **1-800-722-7853** Pour une assistance technique ailleurs dans le monde, veuillez contacter votre représentant de service/installateur local.

## Diagnóstico

### DIAGNOSTICS

Pour tous les messages de diagnostic concernant les bacs de maintien, les messages apparaîtront sur la barre de minuterie située sur le bac qui a déclenché le message.

Le message est constitué de deux mots qui alterneront sur la barre de minuterie en plus du nom du produit correspondant à cet emplacement de bac.

1. WARM | UP | XXXX – À l'allumage du bac, le message « Warm Up » (« préchauffage ») apparaîtra jusqu'à ce que les dispositifs de réchauffement se trouvent à 15°F (10°C) du point de consigne.
  - a. Il disparaît lorsque la température se trouve à 15°F (10°C) du point de consigne.
2. HTR | OFF | XXXX – Le message « Heater Off » (dispositif de réchauffement éteint) apparaît lorsque les dispositifs de réchauffement inférieur et supérieur sont éteints.
  - a. Il disparaît lorsque un dispositif de réchauffement est allumé.
3. HTR | LOW | XXXX – Le message « Heater Low » (« faible puissance de réchauffement ») apparaît si la température tombe de 15°F (10°C) sous le point de consigne.
  - a. Il disparaît quand la température est de nouveau comprise dans la plage. S'il ne disparaît pas, un technicien devra effectuer une réparation.
4. HTR | HIGH | XXXX – Le message « Heater High » (surchauffe) apparaît si le dispositif de réchauffement est maintenu au-dessus de 285°F (140°C) pendant 20 minutes.
  - a. Il disparaît quand la température est de nouveau comprise dans la plage. S'il ne disparaît pas, un technicien devra effectuer une réparation.
5. RLY | SHRT | XXXX – Le message « Relay Shorted » (erreur dû à un court-circuit sur le relai) apparaît en cas de problème lié au thermocouple ou au dispositif de réchauffement.
  - a. Le bac doit faire l'objet d'un dépannage et d'une réparation plus poussée.
6. RLY | OPEN | XXXX – Le message « Relay Open » (erreur dû à un relai ouvert) apparaît en cas de problème lié au thermocouple ou au dispositif de réchauffement.
  - a. Le bac doit faire l'objet d'un dépannage et d'une réparation plus poussée.

### Procédure d'actualisation USB (tous les bacs sauf le 3Hx4L)

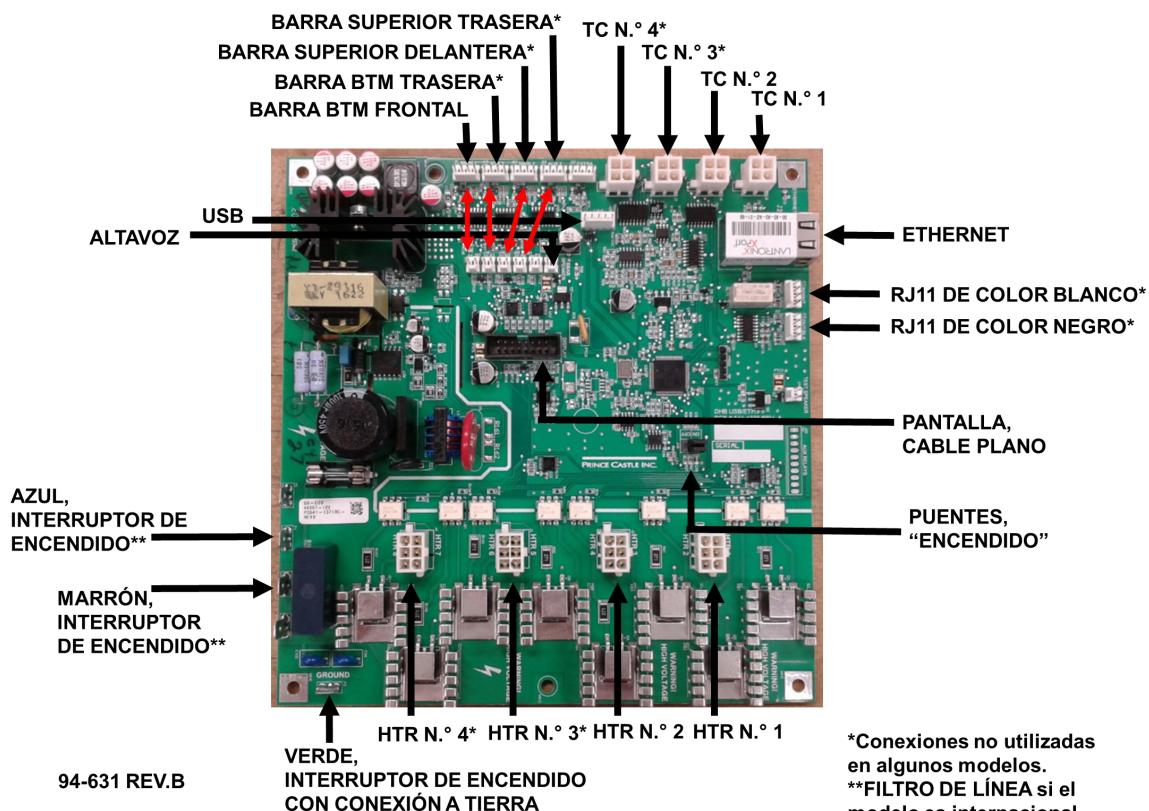
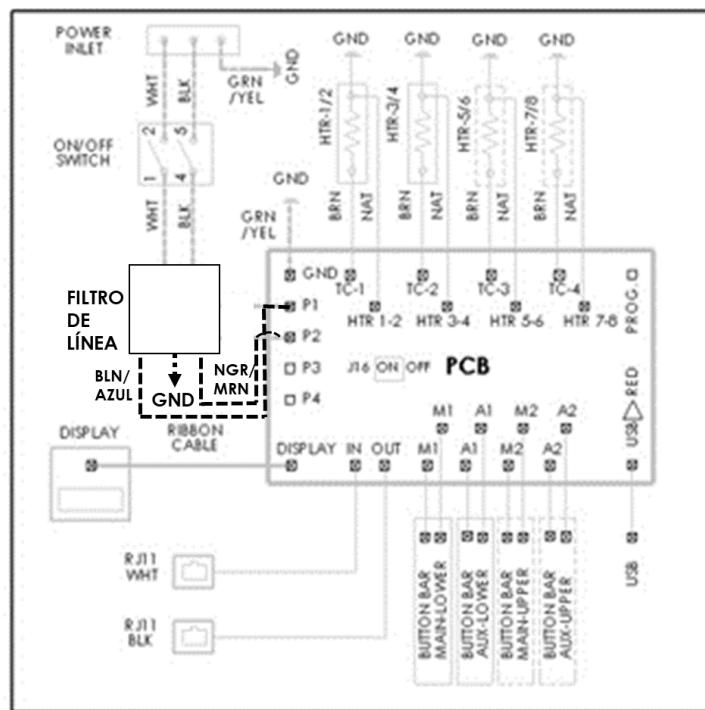
1. Dans un premier temps, débranchez le Kitchen Minder, la boîte Translator et tous les câbles de l'unité de maintien. Ces dispositifs interféreront avec le processus d'amorçage (programme de chargement) de la barre de minuterie.
2. Mettez les fichiers actualisés dans le répertoire principal de la clé USB (ne les mettez pas dans un dossier dans la clé USB). Vous devrez charger cinq fichiers dans le disque. Deux pour la carte contrôleur, **mainbin.hex** et **DHBFWBIN.TXT**. Trois pour les barres de minuterie **mainbar.hex**, **auxbar.hex** et **DHBFWBAR.TXT**.
3. Une fois que tous les fichiers sont chargés sur la clé USB, éteignez le bac et branchez la clé USB avec les fichiers dans le port USB situé à l'avant du bac.
4. Tout en maintenant enfoncé le bouton « Prince Castle » sur le côté avant droit du bac situé au-dessus de l'interrupteur d'alimentation, mettez le bac sous tension.
5. En gardant le bouton « Prince Castle » enfoncé, attendez que le message « BL » (programme d'amorçage) apparaisse à l'écran. Relâchez le bouton environ 5 secondes après que le message « BL » (programme d'amorçage) soit apparu ou une fois que la lumière de la clé USB commence à clignoter.
6. Attendez que l'écran affiche :
  - a. (reste neutre pendant la mise à niveau du micrologiciel principal du bac)
  - b. BL00 (recherche de barres de minuterie à actualiser)
  - c. BL02 (il reste 2 barres de minuterie à actualiser)
  - d. BL01 (il reste 1 barre d'affichage de minuterie à actualiser)
  - e. BL00 (il reste 0 barre de minuterie à actualiser)
  - f. BN02 (2 barres de minuterie ont été détectées et programmées)
  - g. Confirmez la mise à niveau des barres de minuterie en appuyant sur le bouton LOGO Prince Castle et la flèche vers le bas de la barre de minuterie.
7. Vous pouvez vérifier le numéro de version sur les barres de minuterie en appuyant sur le bouton LOGO Prince Castle et sur la flèche vers le bas de la barre de minuterie.

### Procédure d'actualisation USB (bac 3Hx4L uniquement)

1. Le bac 3x4 requiert l'actualisation de deux groupes de fichiers, soit 10 fichiers au total. Vous aurez un groupe de 5 fichiers pour le panneau inférieur et un groupe de 5 autres fichiers pour le panneau supérieur. Vous pouvez utiliser une clé USB ; toutefois, vous ne pouvez avoir qu'un seul groupe de 5 fichiers à la fois sur la clé USB. Les 5 fichiers portent les mêmes noms, par conséquent vous ne pouvez pas les enregistrer en même temps sur la clé USB.
2. Effectuez les étapes 1 à 7 telles qu'indiquées précédemment en mettant la clé USB dans le port USB n°1 qui se trouve à l'avant du bac. Lorsque le bac est actualisé, mettez le deuxième groupe de fichiers sur la clé USB.
3. Une fois que tous les fichiers sont chargés sur la clé USB, éteignez le bac et branchez la clé USB avec les fichiers dans le port USB n°2 situé à l'avant du bac.
4. Tout en maintenant enfoncé le bouton « Prince Castle » sur le côté avant droit du bac situé au-dessus de l'interrupteur d'alimentation, mettez le bac sous tension.
5. En gardant le bouton « Prince Castle » enfoncé, attendez que le message « BL », le message « BLnU », et le message BL00 apparaissent à l'écran (CELA PRENDRA ENVIRON 15 SECONDES), puis relâchez le bouton « Prince Castle ».
6. Observer la rangée supérieure des barres de minuterie
  - a. La rangée supérieure affichera des traits en pointillés (indiquant que le programme d'amorçage est lancé).
  - b. La rangée supérieure montrera le démarrage Prince Castle, avant d'afficher de nouveau des traits en pointillés (programme d'amorçage pour la deuxième fois).
  - c. La rangée supérieure reviendra au démarrage Prince Castle avant d'afficher une troisième et dernière fois les traits en pointillés.
  - d. Le démarrage Prince Castle s'affichera de nouveau à l'écran et l'actualisation sera terminée.
7. Vérifiez le numéro de version en maintenant enfoncés la flèche vers le bas et le bouton Prince Castle situés sur la barre de minuterie supérieure.

## Schéma de câblage

Ce schéma de câblage est valable pour toutes les configurations, exceptée pour le bac 3x4



**\*Conexiones no utilizadas  
en algunos modelos**

\*\*FILTRO DE LÍNEA si el modelo es internacional.

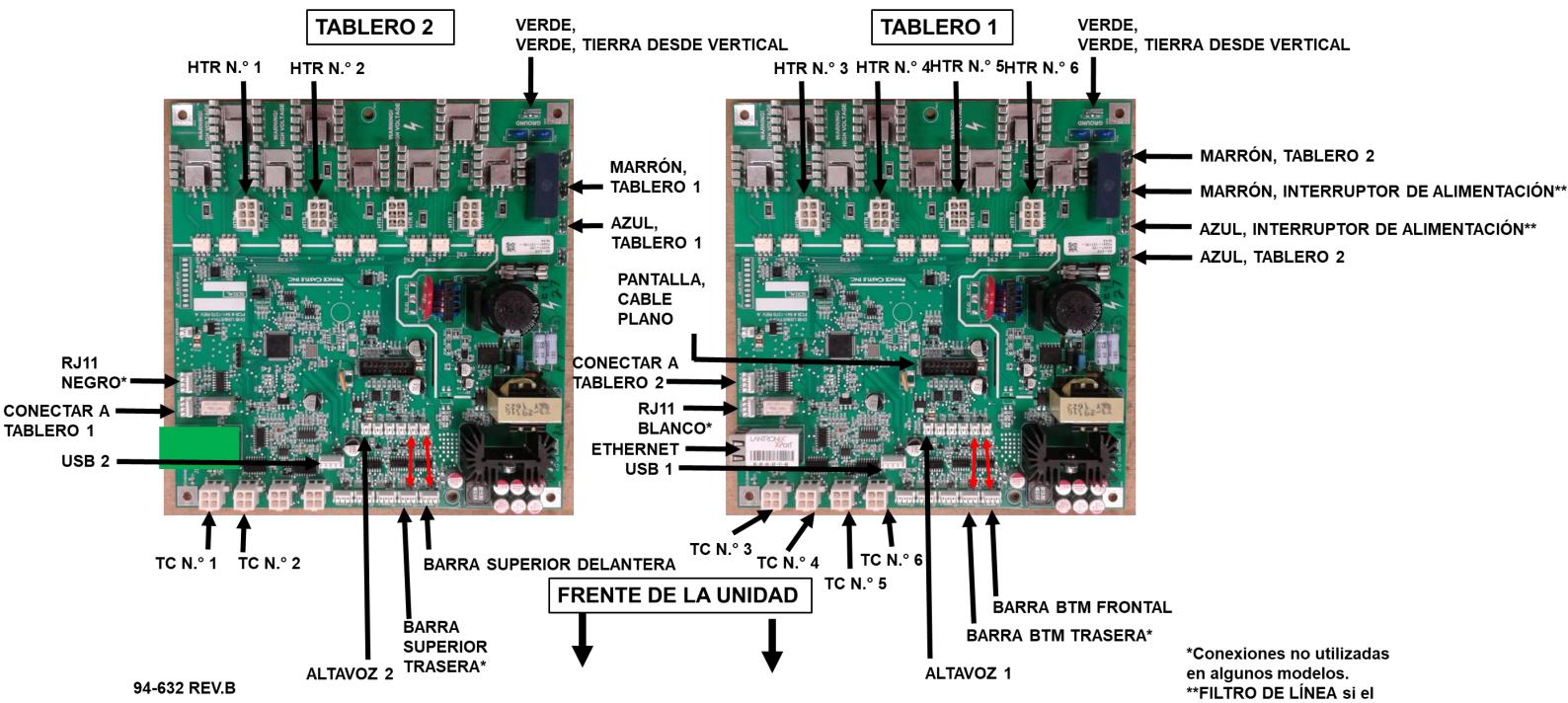
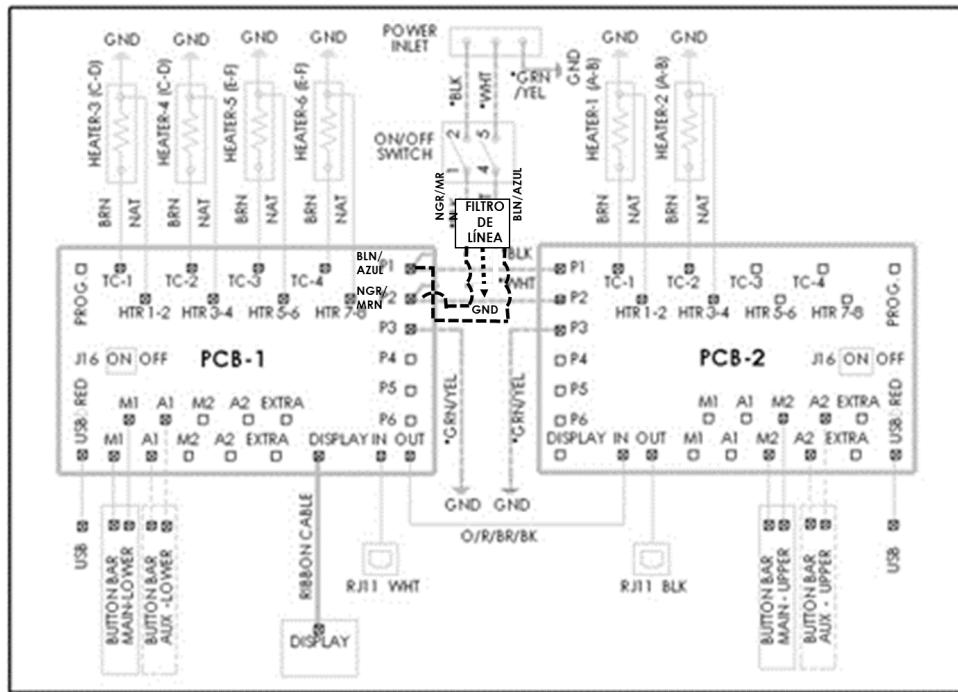
# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE



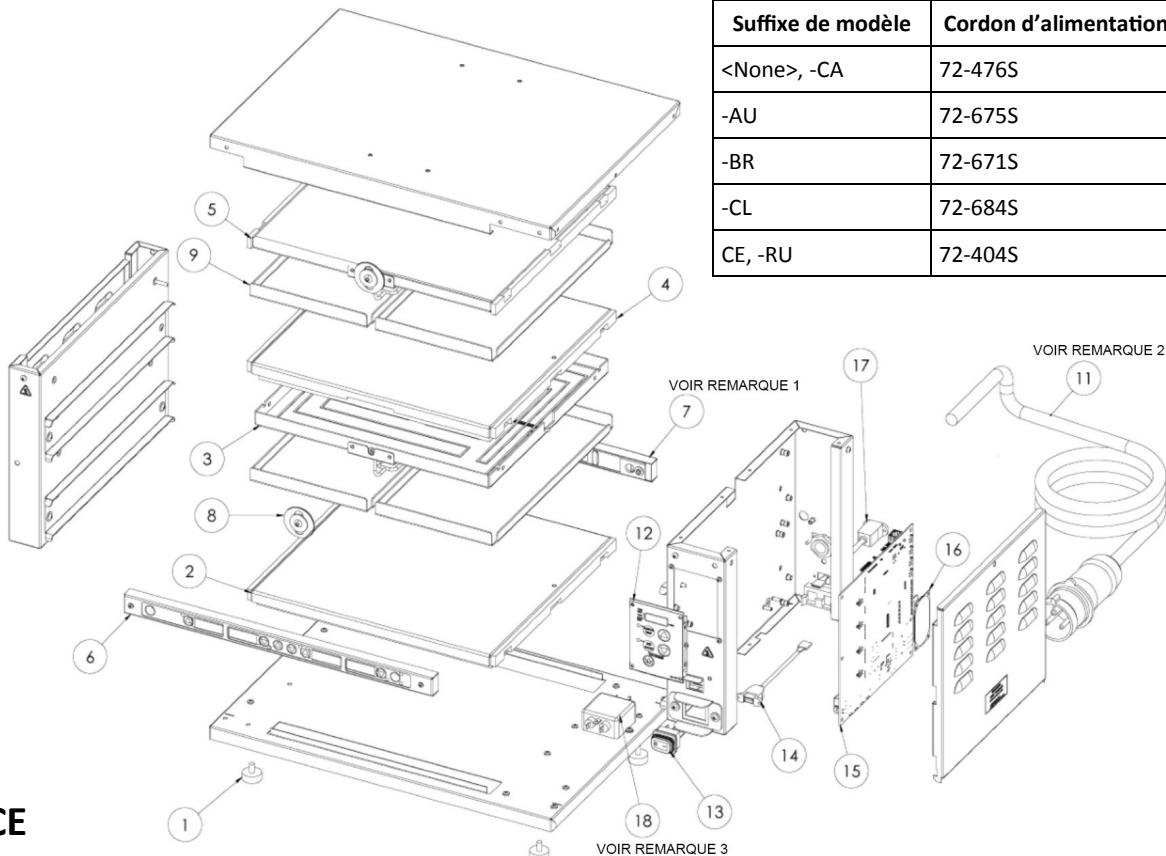
### Schéma de câblage

Ce schéma de câblage est valable pour la configuration de bac 3x4 uniquement



\*Conexiones no utilizadas en algunos modelos.  
\*\*FILTRO DE LÍNEA si el modelo es internacional.

Vue éclatée



**EHB22ACE**

Suffixe de modèle	Cordon d'alimentation
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1107S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE INFÉRIEURE, 2 DE LARGE
3	540-1109S	ENSEMBLE CHAUFFANT, SUPÉRIEUR, 2 DE LARGE
4	540-1111S	ENSEMBLE CHAUFFANT, ÉTAGÈRE INFÉRIEURE HAUT 2 DE LARGE
5	540-1120S	DISPOSITIF DE RÉCHAUFFEMENT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE
6	510-242S*	BARRE MINUTERIE, 4 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-243S*	KIT DE SERVICE BB 4CH AUX
8	540-1158S	LOQUET
9	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
11	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
12	540-1215S*	SUPERPOSITION ET AFFICHAGE
13	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
14	95-1819S	CÂBLE USB
15	540-1263S*	PCB, CARTE DE COMMANDE

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
16	88-709-2-11S	HAUT-PARLEUR
17	95-2011S	CONNECTEUR ETHERNET
18	88-824S	FILTRE DE LIGNE

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

1. BARRE DE MINUTERIE AUX (510-243S) UTILISÉE UNIQUEMENT SUR LES MODÈLES EHB22A ET EHB22ACE.

2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.

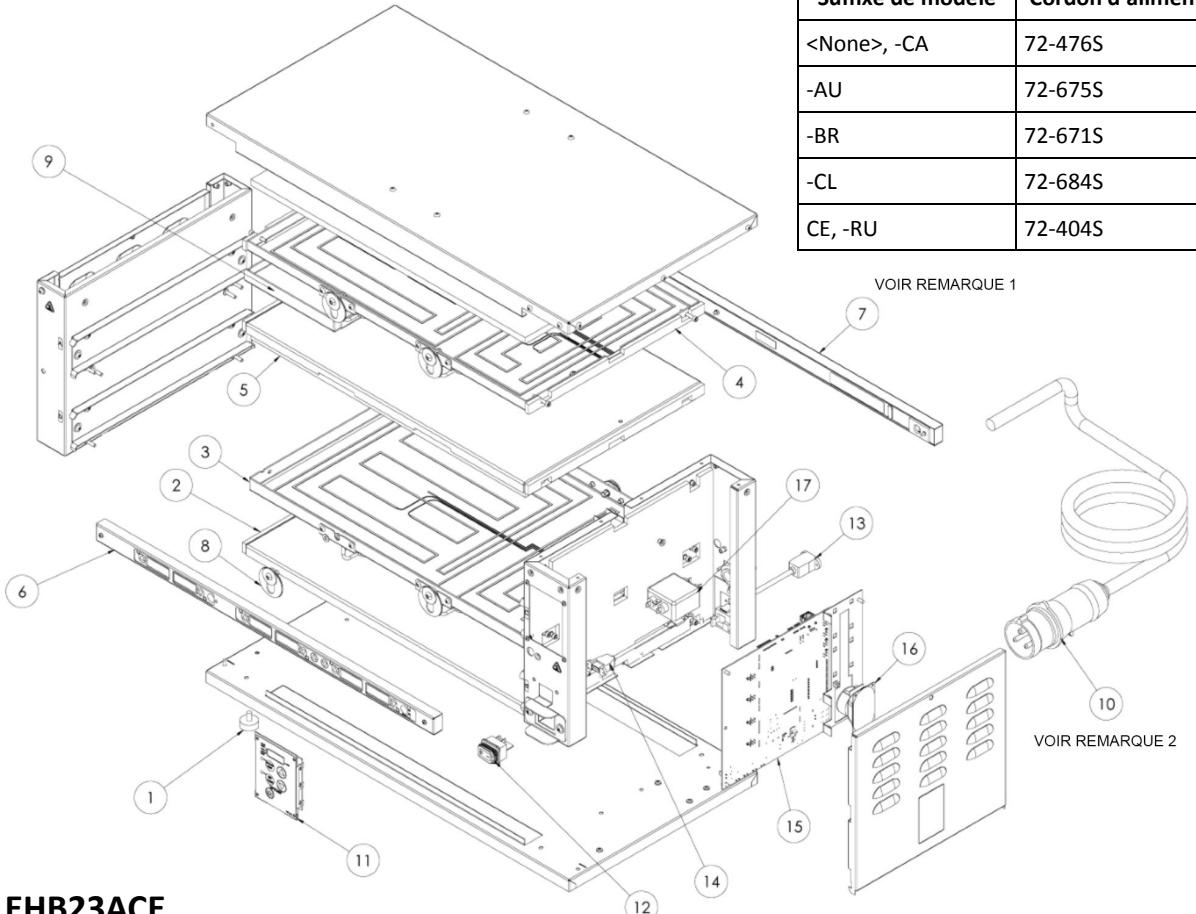
3. FILTRE DE LIGNE (88-824S) UNIQUEMENT UTILISÉ SUR LES MODÈLES EHB22ACE ET EHB22CE.

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE

**PRINCECASTLE**  
MARMON FOODSERVICE TECHNOLOGIES  
A BERKSHIRE HATHAWAY COMPANY

### Vue éclatée



**EHB23ACE**

Suffixe de modèle	Cordon d'alimentation
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1122S	ENSEMBLE CHAUFFANT, PANNEAU INFÉRIEUR, ÉTAGÈRE DU BAS
3	540-1118S	ENSEMBLE CHAUFFANT, ÉTAGÈRE DU MILIEU, 3 DE LARGE INFÉRIEUR
4	540-1116S	ENSEMBLE CHAUFFANT, PANNEAU SUPÉRIEUR, 3 DE LARGE ÉTAGÈRE DU HAUT
5	540-1123S	ENSEMBLE CHAUFFANT, ÉTAGÈRE DU MILIEU, 3 DE LARGE SUPÉRIEUR
6	510-269S*	BARRE MINUTERIE, 6 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-272S*	BARRE MINUTERIE, 6 AUXILIAIRE
8	540-1158S	LOQUET
9	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
10	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
11	540-1215S*	SUPERPOSITION ET AFFICHAGE
12	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

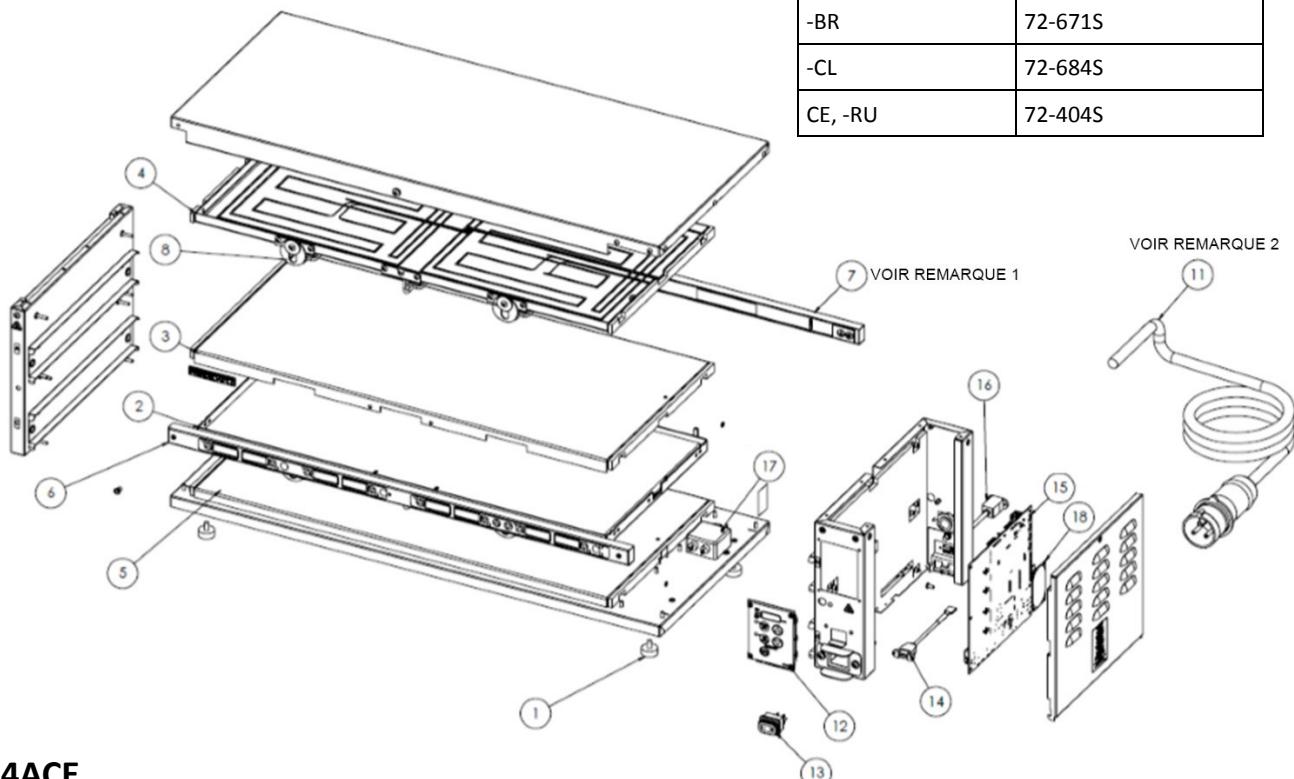
NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
13	95-2011S	CONNECTEUR ETHERNET
14	95-1819S	CÂBLE USB
15	540-1252S*	CARTE DE COMMANDE
16	88-709-2-11S	HAUT-PARLEUR
17	88-824S	FILTRE D'ALIMENTATION

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

#### REMARQUE :

1. Barre de minuterie aux. 510-272S utilisée sur modèle EHB23ACE uniquement.
2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.

Vue éclatée



**EHB24ACE**

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1226S	ENSEMBLE CHAUFFANT, ÉTAGÈRE DU MILIEU, 4 DE LARGE INFÉRIEUR
3	540-1224S	ENSEMBLE CHAUFFANT, ÉTAGÈRE DU MILIEU, 4 DE LARGE SUPÉRIEUR
4	540-1222S	ENSEMBLE CHAUFFANT, 4 DE LARGE SUPÉRIEUR HAUT
5	540-1072S	BASE DE DISPOSITIF DE RÉCHAUFFEMENT INFÉRIEUR
6	510-257S*	BARRE MINUTERIE, 8 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-258S*	BARRE MINUTERIE 8 AUXILIAIRE
8	540-1158S	LOQUET
9	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
11	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
12	540-1215S*	SUPERPOSITION ET AFFICHAGE
13	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
14	95-1819S	CÂBLE USB
15	540-1392S*	CARTE DE COMMANDE
16	95-2011S	CONNECTEUR ETHERNET
17	88-824S	FILTRE D'ALIMENTATION
18	88-709-2-11S	HAUT-PARLEUR

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

REMARQUE :

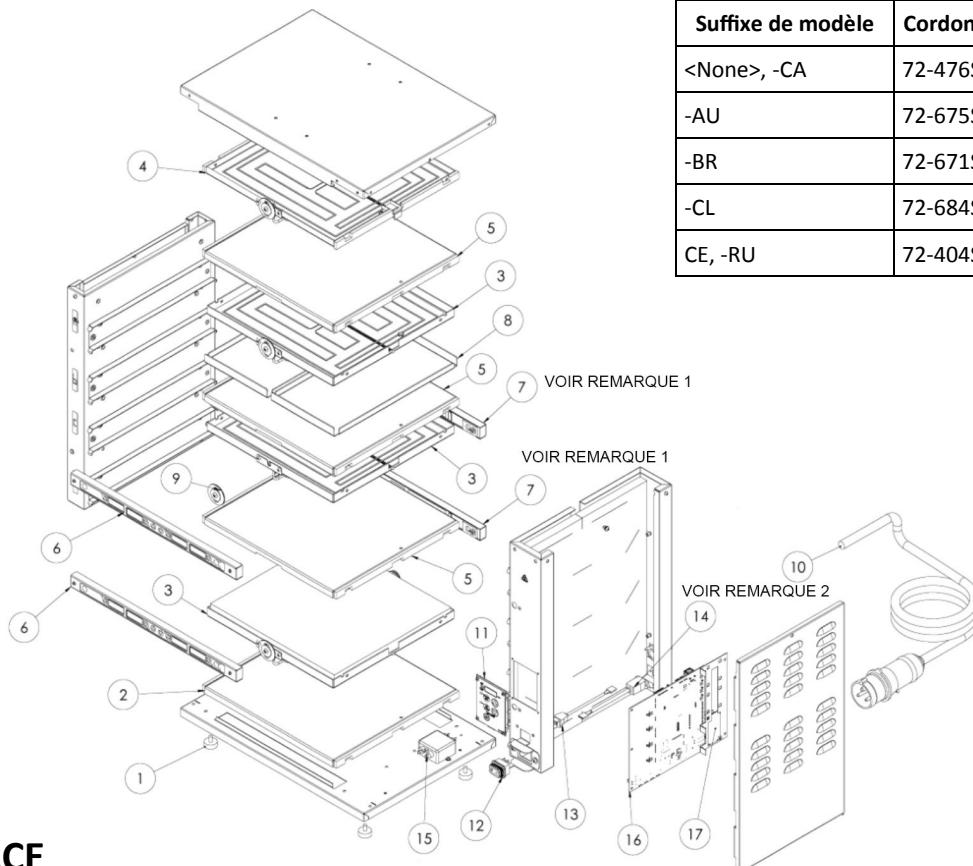
1. Barre de minuterie aux. 510-258S utilisée sur modèle EHB24ACE uniquement.
2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE

**PRINCECASTLE**  
MARMON FOODSERVICE TECHNOLOGIES  
A BERKSHIRE HATHAWAY COMPANY

### Vue éclatée



### EHB42ACE

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1107S	ENSEMBLE CHAUFFANT, PANNEAU INFÉRIEUR, ÉTAGÈRE DU BAS
3	540-1109S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE INFÉRIEURE, 4x2 SUPÉRIEUR
4	540-1120S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 4x2 HAUT
5	540-1111S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 4x2 BAS
6	510-275S*	BARRE MINUTERIE, 4 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-276S*	KIT DE SERVICE BB 4CH AUX
8	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
10	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
11	540-1215S*	SUPERPOSITION, PANNEAU D'AFFICHAGE
12	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
13	95-1819S	CÂBLE USB
14	95-2011S	CÂBLE ETHERNET
15	88-824S	FILTRE D'ALIMENTATION

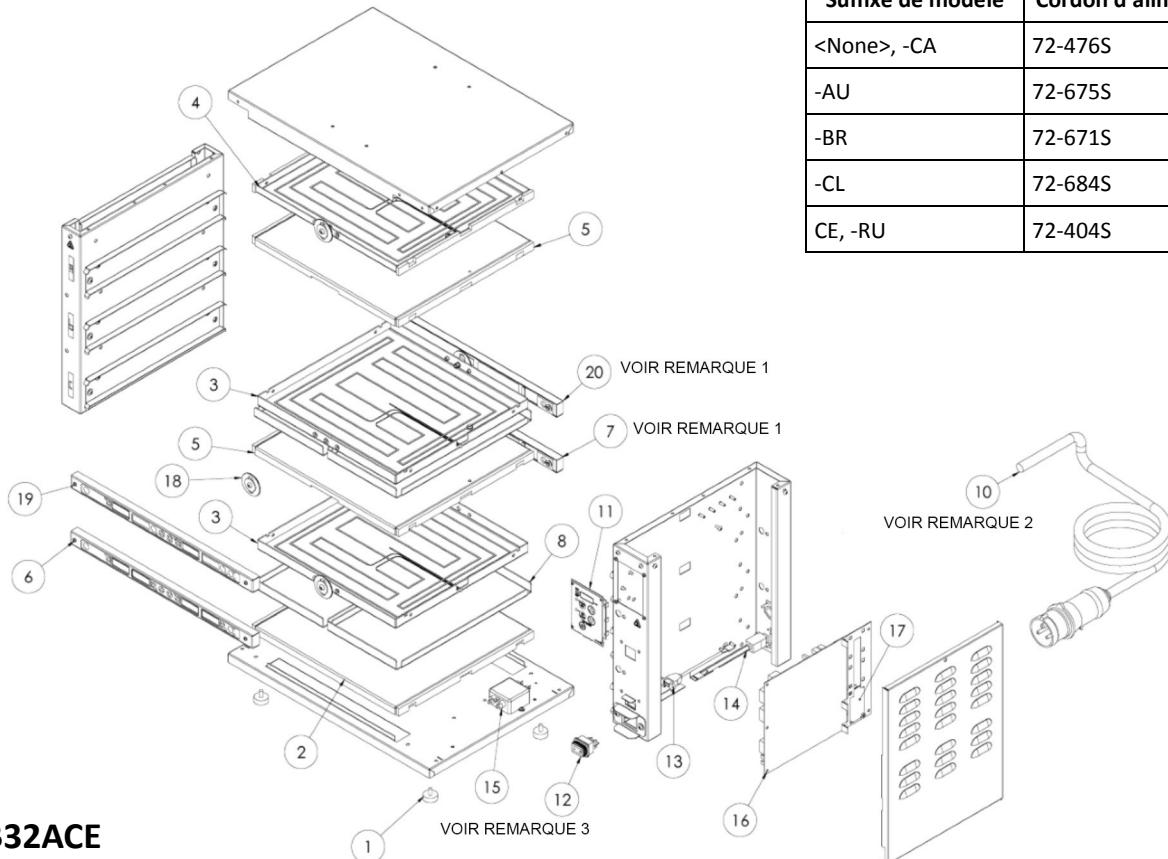
NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
16	540-1284S*	PANNEAU PRINCIPAL
17	88-709-2-11	HAUT-PARLEUR

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

1. BARRE MINUTERIE AUX 510-276S UTILISÉE UNIQUEMENT SUR LE MODÈLE EHB42ACE.

2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.

Vue éclatée



**EHB32ACE**

Suffixe de modèle	Cordon d'alimentation
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1107S	ENSEMBLE CHAUFFANT, PANNEAU INFÉRIEUR, ÉTAGÈRE DU BAS
3	540-1109S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE INFÉRIEURE, 4x2 SUPÉRIEUR
4	540-1120S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 4x2 HAUT
5	540-1111S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 4x2 BAS
6	510-277S*	BARRE MINUTERIE, 4 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-278S*	KIT DE SERVICE BB 4CH AUX
8	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
10	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
11	540-1215S*	SUPERPOSITION, PANNEAU D'AFFICHAGE
12	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
13	95-1819S	CÂBLE USB
14	95-2011S	CÂBLE ETHERNET
15	88-824S	FILTRE D'ALIMENTATION

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
16	540-1285S*	PANNEAU PRINCIPAL
17	88-709-2-11S	HAUT-PARLEUR
18	540-1158S	KIT, LOQUET
19	510-244S*	BB PRINCIPAL, SUPÉRIEUR
20	510-245S*	BB AUX, SUPÉRIEUR

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

1. BARRE DE MINUTERIE AUX (510-278S) ET (510-245S) UTILISÉE UNIQUEMENT SUR MODÈLES EHB32A ET 32ACE.

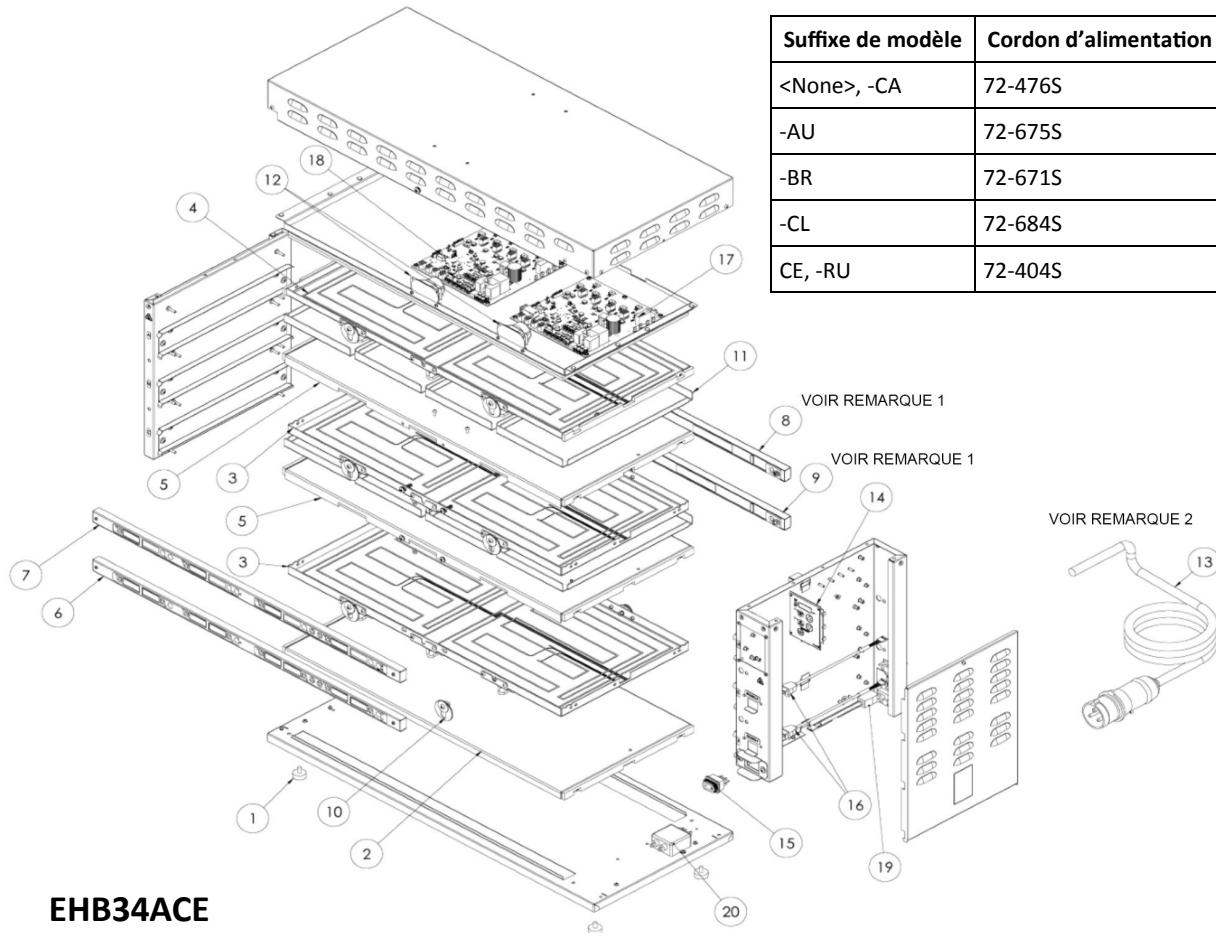
2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.

3. FILTRE DE LIGNE (88-824s) UNIQUEMENT UTILISÉ SUR LES MODÈLES EHB32ACE ET EHB32CE.

# Bac de maintien grande taille

## Série EHB-CE

### Vue éclatée



**EHB34ACE**

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	197-232S	PIED (PACK DE 4)
2	540-1198S	ENSEMBLE CHAUFFANT, PANNEAU INFÉRIEUR, ÉTAGÈRE DU BAS
3	540-1230S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE INFÉRIEURE, 3x4 SUPÉRIEUR
4	540-1228S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 3x4 HAUT
5	540-1229S	ENSEMBLE CHAUFFANT ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE, 3x4 BAS
6	510-257S*	BARRE MINUTERIE, 8 PRINCIPAL

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
7	510-259S*	BARRE MINUTERIE, 8 PRINCIPAL SUPÉRIEURE
8	510-260S*	BARRE MINUTERIE, 8 AUX SUPÉRIEURE
9	510-258S*	BARRE MINUTERIE, 8 AUX
10	540-1158S	LOQUET
11	540-1251S	COUVERCLE (PACK DE 4)
12	88-709-2-11	HAUT-PARLEUR
13	TABLE D'UTILISATION	CORDON D'ALIMENTATION
14	540-1215S*	SUPERPOSITION ET AFFICHAGE
15	78-184S	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

NUMÉRO D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION
16	95-1995S	CÂBLE USB
17	540-1238S*	CARTE DE COMMANDE 1
18	540-1239S*	CARTE DE COMMANDE 2
19	95-2012S	CONNECTEUR ETHERNET
20	88-824S	FILTRE D'ALIMENTATION

\* Pièces de rechange recommandées pour le stockage

1. BARRE MINUTERIE AUX 510-260S ET 510-510-258S UTILISÉS UNIQUEMENT SUR LE MODÈLE EHB34ACE.

2. VOIR TABLEAU DU CORDON D'ALIMENTATION CI-DESSUS.